

պագէն սուր իսթիմալաթ իւր պու գայտէի մուսաւտագանըն խիւաթընա չըգըլմը տըր, վէ կէշէնաւ եազտըղմըզ վէճէն, պու կիւն տէ պազը գարուրի ինթիւեաճարա մէպնի, էր մէնի քըլլաէսինճէ գէվճ ու գէվճէնին պաշա մասը վէ ելնիտէն էվլէնմէսի կիպի ելնի պիր գանուըն էսասէն իթթիխազ վէ գա պուրի, պըզնէ, հէմգայտէթէն, հէմմասպա հաթէն չարըզ վէ ֆայտէտինտէն զիւեաւտէ գարաւը տըր, Պրազալըմ իզտիվաճ րէսմի նին պիւեալաքիւկիւ, աքիզլիկի, էնէմմիւեթի վէ մանէաի հազըզիւեաի մէզքըւր րէս մին շէզըլմէզ պիր պազ օլմաընտա օլտուընու, հաթթա պրազալըմ ֆիւէսիսի Տինի Խըրաթիւեան օլման հազըթի իսա էֆէնաթիւի թէնպիւհաթը տա պու մէրէզ տէ պուլունտուընու, վի Բիլիսէնին շիմա իւեալաքիւկիւ օ թէնպիւհաթը Խիւհիւեթ թէվֆիթի հարէքէթ իթմէսի պիր իսթիգամէթ իտուկիւնի, վէ գէմանէմիզտէ էրմէնի քըլլի սէսինճէ եախտ միլլէթինճէ գէվճ ու գէվճէնին պաշա մասընա վէ ելնիտէն էվլէնիւմէս սինէ միւսասաթ իտիւմէսի հազըզընտա կիւրիւլէն լիւզուճա մէպնի, ֆարզ իտէլիմէի պէպլէ պիր գանուըն վազ օլտուսա, Եու լիւզուճ, պալըճա թաշարաւտա, մէսէլա Մուշլու, Վանլը վէ սաիւրէ կիպի պիր Թազըմլարըն էվլէնաթիւն վէ պիր տէ մահաւը իզտիվաճ պրազարգտան սօնրա, մէմէքէթլէրինի թէրէլէ, Խաթանպօլա, շուրաեա պուրաեա պիրէր սէպէպլէ հիճրէթ իտիպ, պէնէլէրէ կէնճ գէվճէլէրինի վէ մասուճա րընը եալընըզ վէ սէֆիլ հայտէ պրազարգլարընտա, իլլըրի կէլտիկի ճիճէթլէ, աճապա հազըզէթէն օ պիշարէ գաւընլար իթիւնճի տէֆա էվլէնաթիւնէրինտէ, էվլէթիւնտէն տաճա պիւեաւտէ մէսուա օլաճաղլարընա, ետնի իթիւնի գէվճէլէրին տէ, պիրինճիլէրին եօլուն, կիթ մէնէնէլէրինէ էլտէ պիր թէնմիւաթ վո՛ր մը տըր, Պիր տէ պիր քըլլըրէ համուսնալուծութիւն» գայտէսի էրմէլի միլլէթինճէ եախտ քըլլիսէսինճէ գապուլ օլտուսուր իսէ, քէք ջօզլար իշին իզտիվաճ րէսմիւնի պօզմաեա պիւեալաք պիր գաթուա շըլմը օլմաեաճաղ տըր, հաթթա պու նէթիւնէի շիւէ իթմէք իշին, պագէն եկկտիկէրինտէն օսանմըզ օլման գարը գօճալար տըր, մաեա վէ իսթէտիլէրի քիմանէլէր իլէ թէքուր էվլէնմէնէ վէսիլէ պուլմազ իւզըրէ արաւա րընտա իթթիֆազ իթմէնէնէլէրի միտիր, Եուրասընը պիլմէլի քի, գանուընար Թատիլ իտիլտիլէն, նէթիւնէլէրի տաճա վէսիւմ օլտուսուր, վէ պիլլէ գալընա, հէլէ պու եօլտա պիր գանուըն գապուլ իտիլիսէ, օ գանուըն քըլլիլին իսթիսնալարը(եանի բաղառութիւնը) սալը գանուըն եէրինէ կէշէնէլին, վէ սալը գանուըն տա իսթիսնալարընէ հալիւտէ գալաճաղընա հիշ լիւպնէ իտիլմէմէլի տիր:

Իստի, րէֆիթի միւհաթէրէմիլիզ Բիւզանէիւն» իլլէ նիւսիւսինտէ Թայիին իթտի կի իսթթը հարէքէթէ թէվֆիթէն տաիմա մուհաֆազաքեաւտանէ մէսիլէի իսթիսնալարտան կէրի տուրմաճալըն իսպիսանէ արզու իտէրիլ:

Բ Է Զ Ա

Պուրատա վէ թաշարաւտա պուլունտուպ, հէնուզ տպօնրման պէտէլլէրինի կէօնտէրմէմիլ օլման միւհաթէրէմ պօնէլլէրիմիլիլին թէէտիլէի տէշնէ միւսարաւտալարընը րէճա իտէրիլ:

Ս. Յակոբ Խաթալախան, Զոգարարճու-թիւնու Թարաթընտան վարիս օլմուշ տուր:

Ա Զ Դ

Յաւաշիկայ Եարաթ օլը, Դեկտեմբեր 13ին Ս. Յակոբայ Բժրնայ Հայրապետին տօնն ըլլալով, Մատրանս մէջ Սրբոյն յիշատակը պիտի կատարուի ըստ հնաւանդ սովորութեան:

Հետեւեալօրը, Կիրակի, Ժամը 4 ու կէսին, ի ներկայութեան Ամեն. Դերերջ. Հոգեւոր Տառն Ստեփանոսի Պետրոսի Ժ. Կաթողիկոս Պատրիարքի Կիլիկիոյ, Արհիպապտիկ Տէր Աւետիս Դերապայծառ Արքիպարեան, Եպիսկոպոս Խարբերդի հանգիսաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ ի Մատրան Անկեւանոցիս, ի հանգիստ հոգեւոր բարեբաւոյ:

Հանցեք խնդրեմք Ձեր ներկայութեամբ յաւելուլ զպայծառութիւն հոգեւորական հանգիսիս և միթաբել զպատասպարեալս րնգ յարկաւ Անկեւանոցիս:

Հոգարարճութիւն

Ս. ՅԱԿՈԲԱՅ ԱՆԿԵԼԱՆՈՅԻ Կ. Զ.

Բանկալի, 7 Դեկտ. 1897

ՄԻԻՍԱԼԷՀԱ

Մուահէտէի գաթիլէի սուլհիւնին թաստիգ օլտուսուըն սուլիլէրինին եկ տիկէրէ թէսիլմի մուամէլէսի բաղար կիւնիւ իճրա իտիլմի տիր, Թարաթի հազրէթի Բատիլաշիտէն թաստիգ պուլունտան մուահէտէ թուրա վէ արմալի Հիւմաեուըն վէ գօրտէլար իլէ միւզի, եէն կիւզէլ պիր մահաֆազ իշինտէ վի գըրմըզ մէօհիւր իլէ մէօհիւրէնմիլ վէ իքի թարաֆը թիւրքէ վէ ֆրանսիզա կիւզէլ եաղլար իլէ եաղլմըզ օլտուըն հայտէ, խարիճիւնէ նէգարէթինէ թէսիլմ իտիլմի տիր, Խարիճիւնէ նազըրթի թէվֆիթ քաշա՝ մուահէտէի սուլհիւնին Աթիւնտան թաստիգ իտիլմի, վէ իսթանպուլա կէօնտէրիլի օլտուընու քըլլէն Մալրօզ օրտաթմտան իսպէր ալ մաղլէ, բաղար կիւնիւ սաաթ 9 պշտա, մէճիլիսի վիւքէլանըն թօլլանմըզ օլտուըն սրբատա Պապի Ալիէնէ աղիմէթլէ, քէք ֆիլիթիլ րէսմէն սատրազամ հազրէթլէրինէ թէպիլիլ իլլէմիլ տիր:

Սաաթ 11 պշտաթէլէրինտէ քըլլէն Մալրօզ օրտաթմտան 2նճի մուրախաւ Ս. Սթեփանուըն աղըրճա խաթա օլմաւընա մէպնի, միւսաթիլլէ վէքեալէթ իտէն Ս. Ալէքսանտր Նաուճ իլէ պիրիլքտէ Խարիճիւնէ նէգարէթինէ կիլիմիլլէր, վէ 2նճի Օսմանլը մուրախաւ հաւան ֆէհմի րաշա տալիս սաաթ 12 րատուլէրինտէ կէլտիկիւնտէն, Թէվֆիթ վէ Հասան Ֆիհմի քաշալար իլէ Նուրի պէյ, Տալուտ էֆ. վէ Եուսուֆ պէյ իլէ քըլլէն Մալրօզ օրտաթմտան վէ Ս. Նուուճ մուահէտէին թէսիլմի մուամէլէսինէ թէպիլիլ իլլէմիլ տիր:

Օսմ. Արնի մուրախաւսը՝ թարաֆը Եահաննէտէն թաստիգ պուլունտան մէզքիւր մահաֆազաք աշարաք, մուահէտէին սուլիլլէրին Եուսուֆ մուրախաւսարընա թէպիլիլ իլլէմիլ տիր, Բըլէն Մալրօզ օրտաթմտան Եուսուֆ գըլըլ թարաֆընտան թաստիգ օլտուսուըն, վէ գըլըլն արմաւըլլա միւզէլլէն կիւզէլ պիր մահաֆազաք օլտուսուըն օլման մուահէտէին, Օսմանլը մուրախաւսարընա թէպիլիլ իլլէմիլ թէսիլմ մուամէլէսի

իլլէմիլ պուլմուշ, վէ իքի թարաֆ մուրախաւսարը մուահէտէի գաթիլէի սուլհիւնին թագա վէ թէսիլմ մուամէլէսի իճրա իտիլմի տիր, պէյիւն թանպիւմ օլտուսուըն պիր պէեաննամէլի իլլէլաւալար տըր, Սաաթ 1 պշտաթէլէրինտէ մուրախաւսար ալմէթ իլլէմիլլէր տիր, Բըլէն Մալրօզ օրտաթմտան պէթիլի էսնաւընտա Օսմ. մուրախաւսարընա թէպիլիլ, վէ պուստան պէյ, իլլէ հիւքիւմէթ արաւորտա հիւսնի թիւալիլ տէվաւր արզուընը պէեան իլլէմիլ տիր:

Օսմ. վէ Եուսուֆ թահալտի հուտուտ գօմիսիւնը աղալարը պէյիւնտէ իլլէթիլալի գուհուրի շայեասը թէքլիպ իտիլմիլ տիր:

Մուահէտէի սուլհիւնին գապուլի քէյֆիլիլ թէսիլմի Աթիւնէ հայիսինճէ հիւսնի թէեալիլ իլլէմիլ տիր, Եիւնիքէ լիւէրիա շիւքէթինէ գալլիլ ֆէվզէլաւտէ իտուսուլմէ հիւքիլ իլլէմիլ տիր:

Մուահէտէի գաթիլէին թարաֆէլի պէյիւնտէ թէսիլմի մուամէլէսինին իճրա իտիլմիլ էնէպիլ տէվլէթլէրի նէգարինտէ պուլունտան Օսմանլը սէֆիլլէրինէ վէ պուրատաքի էնէպիլ սէֆիլլէրինէ Խարիճիւնէ նէգարէթի թարաֆընտան թէպիլիլ իտիլմիլ տիր:

Դոնսօլսարը մուգալէլիսինին միւգաթէրաթմտան կէլլէնք սալլը կիւնիւնտէն իլլէպարէն պաշանաճաղ տըր, իճիլմալէր Խարիճիւնէ նէգարէթինտէ վուգու պուլաճաղ տըր:

Եուսուֆ պաշ վէքիլ Ս. Չաիմի կէշէն կիւն Մէճիլիսի մէպուսան, մուսատաղ մուահէտէի գաթիլէի սուլհիւնին թագ օլմա իլլէթիլլէրինտէ, 118 աղա հազըր պուլունտու, վէ սիւքիւնէթի աղիմէ հիւքիլ իլլէմիլ տէ պուլունտու տուր, Ս. Չաիմի՝ մէվզիլիլ միւսապ պիր նուլթ իրաւ իլլէմիլ տիր:

Գաթիլի սուլհի մուահէտէինին մուսատաղ սուլիլլէրին յէքիլիլ կէլիլիլ Թէսալիա վաթօր Սէլիլիլ գըլաւսընտա պուլունտան Եուսուֆ Եսիլլէրինի ալարաք, տիւն Բիլլէնէ միւլթէվէճի հէն Տէրիաւաթէթ տէն հարէքէթ իլլէմիլ տիր, Եուսուֆ թանտա պուլունտան Ս. հարաք Եսիլլէրինին իւտաթէսի էլ օլտուսուլ, վէ Եուսուֆիլի օլարաք Օսմ. պանգասը վասըլմաթըլա 200 լիւրի օսմանի կէօնտէրիլլէր տիր:

Թարաֆը հազրէթի Բատիլաշիտէն Եուսուֆ Եսիլլէրինէ աթիլլէր իհսան պուլունտու տուր:

Մէքուսան Եսիլլէրի պուրատա պուլունտուլարը միւտաթէթ վէ պուքըրէ նաիլ օլտուսուլարը աթիլլէթիլիլ սէնիլտէն տօլաեղ արզը շիւքիւն իլլէմիլլէր տիր, Պալլաթըն վաթօրա իրքեալ վէ հիլիլի աղիմէթլէրինտէ մապէյիլ հիւսմաեուստան պազը մէմուրիլի հազըր պուլունտուլար տըր, Վէլլիլլէ իհսանը Եահանէ՝ Եսիլլէրտէն Գանսս իսիլիլ պիրինէ 5 լիւրա, տիլլէրլէրինէ 1էր լիւրա, միւքէթմէլէլիլիլ վէ ալլըլար մաալտան իպարէթ պուլունտու տուր:

Եիւնիքէ գատար Վօլ Թարիլլէր իլլէմիլլէրլէրինէ ալմէթ իտէն Թէսալիա ֆիլարիլլէրինին միգտարը 10 պիլն նէֆէրէ պալիլ օլմուշ տուր:

ԿԻՐԻՏ

Ինկ. հիւքիւմէթինին՝ Կիրիտ մէսէլէսի հազըլտա նէլի իլլէթիլ Մալիլ քիլմալլէտա, պալըճա Թրանսանըն մալիս 29տա վուշ:

գու պուլան 6 թէքիֆի միւնտրին տիրւ
Լ. Սարիգալի՝ իշպու թէքիֆիէրի, թէ-
ֆէրուաթընտ արտ պազը թատիլաթ իւէ
գապուէ իթտիկիւնի պիւտիւրմիւ տիրւ Աւեա-
գտտար տէվէթլէր արասընտա թէաթիւ էֆ-
քեարտան սոնրա, Յորանսա, յունիս 40տա
պազը թատիլաթլէ թէքիֆիէրին թէքու-
իթմիւ, վէ յունիս 25տէ քեաֆֆէյի տէվ-
լէթլէր ճանիպիւնտէն պոււլար գապուէ օ-
լունմուշ տուր, ինկիւթէրաւն Քարիս սէ-
ֆիրի, սեպա, 28տէ հիւթիւմէթիւն կէօն-
տէրտիկի տիկէր պիր թաշիրաթընտ, Մ.
Հանթօթըն էֆքեարընճա Կիրիս մէսէլէսի-
նին պիր ան էվէլ Հալի լազըմ կէտիկիւնի
անլաթմըլ տըր ինկիւթէրա՝ հոկտ. 13տէ
պիր վալիսին ինթիսապ վէ թայեիին իշին
տէվէթլէր պիր թահիրաթ կէօնտէրմիւ,
վէ եւվի մէվթիւրտէ Մ. Հանթօթ՝ Կիրիս
մէսէլէսիտէ եէնիտէն Լօն աեազ օլմաե-
ճալըն Ավսթրիա սէֆիրին սէյլէմիւ տիրւ
Պապը Արի՝ միրալայ Եէֆէրին ինթիսապըն
գապուէ իթմիւ, վէ Լն սոն թահիրաթը
Ս. Յիւրի Քրրիւ նոյ. 22տէ կէօնտէրպ,
պոււտա, սէֆիրիւն, միրալայ Եէֆէրին
ինթիսապըն հէմէֆքեար օլմալըլարըն,
վէ Կիրիսին իտալէնէ թէլթիւթըն հազգըն-
տա Յորանսան թէքիֆիէրի իւզէրինէ ին-
րաի միւզաթէրէ իտէնէլթիւնի պէեան իյ-
լէմիւ տիրւ Թայսա գազէթաւը՝ Կիրիստէն
ալընան սոն խապիւրէրտէն պահալա, էվրօ-
րա իթթիֆազընն պիւեիւթ մաքիսաւըն
գապուէմաա մէմուր օլան տիրաթմալար
մուախէլ իթմիւ տիրւ

Բիւզնէն նամ ինկիւթ գըրնըսը Կիրիտէ
կիթմէք իւզըն Մալթաան հարէթէթ իւլէ
միւ տիրւ

Հանիստան ալաֆ. քեկտ. 15 թարիսիյ-
լէ արթիւթի թէլէկրաֆ շէթիմիւ տիրւ

Կէչէն ճուստա իրթէսի կիւնիւ Բուսիս
իմթէրաթօրուսն եէվմի մալսուսու օլմազ
միւնսիպէթիւն Հանիստա ասաթիւրի միւս
թէլիթի թարաֆընտան պիր օլսմի կէչիտ
իմրա, վէ ազլամ լիմանտա պուլունան նա-
վարին վէ ինթիսապըն գըրնըլարընտա պիր
գիւեաֆէթ թէլիտէ վէ պիր տէ պալօ թէր
թիւ օլունմուշ տուր

Դեկտ. 1) 13 իւնիս կիւնիս պիր եէրի
թարաֆընտան գաթլ իտիւթիւ օլան կէնն
պիր իտիսթիւնն ճէնաթ ալալ օկիւնի իմրա
իտիւթիւ տիրւ Պու վազըմ՝ եէրիւլէր պէյ-
նիստէ ասալթիւն թտնրիթիւնէ վէսիւ օլ-
մուշ տուր, Գաթիլ՝ միւթէպէր պիր ֆա-
միւեաա մէսուպ տուր, Ճէնաթէ ալալընա,
իւթիւթա օրաեթէն, պիր գաշ իթալիս
գապիւթիւն գօմանտաթ թալթընտա իթ-
լալը ասալէր վէ Գարատալըն Ժանտարմալար
թէֆազաթ իթմիւլէր տիրւ, Գաթիլ, եէրիւ-
լէրին մուգալէմէթիւն ռազմէն, իթալիս
ասաթիւր թարաֆընտան տէրտէսի իտիւթիւ
տիրւ

ԹԵՎ ՃԻՀ ԱԹ

Թարիսիէն նէգարէթի էվրազ միւ-
տիրիկի՝ միւտրիթիւ մէվթիւրէ մուա-
վիւնի սանիսի Ճէմալ պէյէ. Մէրօն
միւթէսարընթիւրը՝ Հէքեարի միւթէ-
սարընթիւ սապազ, Զիւեա պէյէ թէլֆիթ.
Իգմիւրտէ նէլր օլունան Խըտմէթ գազէ-
թասը սահիպի իմթիւազը Ահմէտ Ճէ-

լատէթ պէյէ սանիէ, Մէարիֆ նէգարէ-
թի էննիւմէնի թէքիֆի վէ մուալիէնէ
ազարստան Մուսթաֆա Քէչիտ վէ իա-
լիւ պէյլէրէ սանիէ միւթէմաիլի իւլթ-
պէլէրի թէվէլիս

Շուրաի տէվէթ ազարստան Ճալիտ
պէյ իւէ Տալիլիէն նէգարէթի մէթմու-
պի մուալիսի վէ մազամը Սաուրէթ-
իւզմա մէօհրտարը Քէֆիգ պէյէ Լիւնի
Մէնիտի, վէ Պատ կրանտուպաթ թէլ-
րիֆալմըրընա վէ Ալմանիս մէզալիպ
վէ սըհիւնէ նէգարէթի միւտրիթիւն Լիւ-
նի Օսմ. վի տիկէր պալը Ալման տօյ-
լթօլարա միւթէլիթ իւլթպէլէրտէն
Օսմ. վէ Մէն. նիւանլարը, Պէլկրատ
սէֆիրի մըրալայ իպրահիմ Ֆէթիլ պէյէ
կիւմիւլ իմթիւազ, եալէլանը Եէնի-
տէն ֆէրիգ Վէլպի բաշաեա վէ մա-
պէյի Հիւմաեուս միւթէրմիւթիւնտէն
Վէլի պէյէ Եունան մուհարէպէսի, վէ Բա-
րիս սէֆարէթի Սէնիէսի միւթէլարը
Նէնիպ Մէլհամէ էֆ. եէ վէ Ետիւնէ Ժան-
տարմա ալալը մուվազաթ գօմանտա-
նը միւրիլիվա Մուսթաֆա բաշաեա ալթուս
Լիւեազաթ միսալիւաթը իհսան

Հիւնազ վիւսէթի տէֆթէրտարը իպ-
րահիմ Նէնիմէտտին էֆ. եէ սուլա սանիսի
րիւթպէսի թէվէլիս. Մուհամէպի ումուլիթի
Մալիէն մուհամէպէթիսի Ահմէտ Քէչիտ պէ-
յէ Լիւնի, վէ մուալիսի Զիւս պէյէ Զննի
Օսմանի, էնգարէ վալի մուալիսի էմին պէյէ
Զննի Օսմ. Կիրիտ գալէլէրի գօմանտան ֆէ-
րիգ Մուսթաֆա բաշաեա հարէմիւն Զննի
Եէֆազաթ նիւանլարը իհսան պուլթուլմուշ
տուր

Տ Ա Թ Ի Լ Ի Յ Է

Միրաճ կիւնիս միւնսիպէթիւն, տիւն
վիւթէլա, միւլիւրան, վիւթէրա, իւլէմա վէ
սաիր պէնտէկեան հազարաթը մապէյի Հիւս
մաեուսա ազիմէթ վէ արզը ուպուսիէթ
իթմիւլէր տիրւ

Սաուրազամ վէ վիւթէլաի ֆէլաւհա-
զարաթը ճուստա իրթէսի կիւնիս սէրայտա
ազար ինթիսապ իթմիւլէր տիրւ

Մուազլամ տէվէթլէրին սէֆիր վէ
մալաւհաթիւրալարը եէվմի մէվթիւրտէ
Ավսթրիա սէֆարէթիսանիստէ պիւլիթի-
մա, 3 սաաթ գաուար իմրաի միւզաթէրէ
իւլթիւլէր տիրւ

Տիւն Տիւնուսը ումուլիթէ մէնիսի ի-
տարէսի Քէիսի Ս. Վ. Գաթար՝ մէնիսի մէզ-
թիւր քեաթիւ պէ թէրնէմուսը Էսաթ պէյ
իւլէ պէրապէր սաուրազամ վէ մալիսի նա-
զըն հազարաթըլա կէօրիւլմիւլ տուր

Սոն մուհարէպէտէ վէֆաթ իտէն 400
նէֆէր Օսմանը ասաթիւրին եէթիմէթիւնէ
նիգամըն ֆէվթիւնէ մաալ իմսիսի խու-
սուսըն իրաւթի սէնիէ շէրէֆսաուրը պուլ-
թուլմուշ տուր, Պուլարըն 60ը Տէրիսա-
տէթտէ վէ պազիսի վիւսէթլէրտէ պուլու-
նուեօրար

Բէնշէնպիւն ազլամը ինկ. սէֆարէթ-
իսանիստէ սէֆիրին հիւսթէսի ալթընտա
օլմազ, վէ հաւըլաթը՝ ինկ. թիւննար սէֆի-
նէլէրի թայֆալարընն ռահաթը իշին Գու-
լաթաա միւլսսէս միւսաֆիթիսանիէ աիտ
պուլունմազ իւզըն պիր գօնսէր վէրիլէնկի
կիպի, ճուստա ազլամը տալիս Մուսնգ օլ-
մազ միւնսիպէթիւն պիւեիւթ պիր սուա-
րէ թէրթիւ իտիլէնէք տիրւ

Իգմիր վալիսի Գեաթիլ ռաշա կէչէն
կիւն լիմանտա պուլունան Ավսթրիա գըրն-
ըսըն կիտէրէք, աթիւլա վիզիթա վէրմիւ
տիրւ

Իսկէնտէրուս իսկէլէսիսին էնիմիւնէ-
թիւնէ մէպնի, օրատա մուհիմաթ վէ էր-
գազը սաթէրիէնին ճէմի իշին անպարար
ինչասըն պաշլանմըլ տըր

Տէրիսաաթէթ իթալիս սէֆիրի Մ.
Բանանըն Լօնտա սէֆարէթիւնէ թայեի-
նիլէ, եէրինէ էսպազ իթալիս մէարիֆ նա-
զըն գօնթ Գօնտօնշիւն նաալ իտիլէնկի
իշիտիւթիւ տիրւ

Օսմ. տօնանմաթնա կէօնտէրիմէք
իւզըն Պէլանիք վաթօրնտ իթի կիւնտէն սէ-
րու բէթսիմաթ վէ սաիրէ եիւթէթիւմէթտէ
տիրւ

Նարաւի Բրալա նամ Պուլկար գազէ-
թաւը, 25 գաուար Պուլկար մալիսին իշ-
թիւ պազարտա Մօրի օլմալընտա մալիս-
ի էնալիսի թարաֆընտան թէարուզա տիւ-
շար օլուպ, պիր գըսմընն եարալանազը,
վէ պիր գըսմընն գաթլ օլունտազուսը, վէ
նոյեմբը 23տէ Ոգօլիշա գարիէսիստէ 15
թիւնին թէվթըթ իտիլտիկիւնի վէ պիւթիւն
թէյլիւլէրին գուլմա ուզրատրգարըն եազ-
մըլ օլմալիւ, Մալիսիմաթ գազէթաւը իշպու
գարազքեարանէ նէլրիւթը գաթիւն թէք-
զիւ իթմիւ տիրւ

Ատանա վիւսէթի տալիլիստէ Հա-
նընտա պազը էլիսաթն գաթլ իւլէ էմաթ վէ
էնալարընն եազմա իտիլտիկիւն տաիր Ա-
մէրիգա գազէթալարնտան նազէն պազը
էվրօթա գազէթալարընն եազմըն հազմ-
տիսի թիւրքէն գազէթալար թէքզիպ իթ-
միւլէր տիրւ

Գարատալըն պազը կէննիւրին Մէք-
թէպի Հարպիէն գապուլիստէ տաիր իրաւէի
սէնի շէրէֆսաուրը պուլթուլմուշ տուր

Յանիլ ֆալիլէ Էստիւնն ազլէ վէրէն-
լէրին մուհարէպէթիւնէ թիւնաթէթ մահթէ-
մէլէրինտէ պազըլմաթա իշին Շուրաի տէվ-
լէթէ պիր գանուս լաիհաթ հազըրալանազ-
տա տըր

Մէսէլէի հազըրէտէն տօլաեթ ասաթի-
րի Քէթիֆէ սիւալ ալթընտա պուլունտուգ-
լարընտան, եէնի սէնէնին եէնի տաթէրի-
րինին էմրի ճէտիտէ տէկին մահէլլէրինտէ
գալմալարը լազըմ կէլտիկի՝ հէր թարաֆա
մէրնիստէն պիւտիւրմիւ տիրւ

Զարըն իսմի կիւնիս միւնսիպէթիւն
թարաֆը հազըրէթի Բաուիւհիստէն թէպիթ
թէլէկրաթը քէչիտէ իտիւթիւ տիրւ

Տէրիսաաթէթ Բուսիս սէֆիրի Մ. Զի-
նօլիլէ Էստըն եա ռազար իրթէսի շէնի-
միլէ վասըլ օլանաթ տըր

Արնապուլուգ տալիլիստէ Եազմա
նամ մահէլլտէ ասաթիւ պէր քէմալ օլուպ,
հէր քէսին իւլի կիւնիլլէ մէլլուլ պուլուն-
տազու, վէ թահգըթա իմրաթը իշին օրա-
եա կիթմիւլ օլան մէմուլարըն՝ իթալը վա-
զիթէ իւլէ ալտէթ իթտիլթիւր՝ մահէլլիստէն
եազըլմըլ տըր

Տիւնուսը ումուլիթէ մէնիսի իտարէ-
սինտէ Ալման վէթիլի Մ. Լիւստուս՝ Ս. Էս-
վիւնընթ եէրինէ Քէթի մէնիսի իտարէսի
Քէիսի սանիլիկիւն, վէ ապուլընա Մ. Մ. Կ.
Օպուան, վէ միւթէվէթա Բրինսիկ Հէր-
վալթի եէրինէ աը Եանգ, վէ իսթիֆա ի-

տէն Լա Ֆրանսի Երկրի Լ. Բամպէր Բայ-
երն օրուհանապար առը:

—Իւսկիւզ օրթօտօգո քիլիսէսինտէ պա-
ղէն րուսմա վէ պաղէն սըրպնա պատարագ
թագաւորսնտէն վէ սապըգ մէթրօպօլիտին
կիւնիւնտէ վէրիմիշ օլտն գարաւարտն ին-
րասընտան տօլաեւ իթիւլաֆի գուհուր իթ-
մէքլէ, քէյֆիեւթ Ֆէնէր քաթրիքիսանէ-
սինէ պիւտրիմիշ տիր:

—Բէշթա իլէ Տէրիսաաաթ արասընտա
իլլիեւն տէմիր Եօլ գաթարնա պուստան
պէշլէ պիր Եաթագլը վազն, վէ Զարմաշ
լուան Չարիպրօտա գաաաթ պիր Թաաթ
վազնու, վէ Բարիս-Տէրիսաաաթ ասի
թրէնիւն տէ պիր Եաթագլը վազն իւսվէ
իւրիւնէք տիր:

—Չըգաւ ճուսա իրիւթի կիւնիւ շէ-
րիմիշ կէօմիւթ մէթուրարը՝ քիւշիւք տիր
Եուսան կէմիսնտէ իւշ թիւֆէնք վէ 914
խարթուէ պուլուպ գապթ իթիւլէր տիր:

—Էտիրնէ, իզմիր վէ Սէլաիք սալախա-
նէլէրինտէ քէսիւլէն աղնամտա Փաղա պիր
վէրկի ալընմասընա պա իրաաթի սէնիէ գա-
րաւ վէրիմիշ տիր:

—Անթաթա Բուս քաթրիքիլիկնէ պիր
վազըթ տան պէրու միւշթիւթ գուհուր իթ-
միշ, վէ աշվալ կիթիւլքէ ֆէնալաւադտա
պուլուսմուշ օլտուլունտան, Ֆէնէր քաթ-
րիքիսանէսի մէթիւլէ միւստաթիլ իլլիմիշ
տիր: Անթաթա ճիվարընտա պուլուսան
պիր մանաթրօտա Եաթընտա մաշլիլի պիր
րուհանի մէլիսի ազալ ինթիւս իուլնէկի
մէթուլ օլունուեթ:

—Բուսիա սէֆարէթի Չնի թէրնէմանը
Մ. Եաթագլէլի՝ Գուսալ շէրիֆ Բուսիա
մէլէրալ գօնաօլալուղուսա, վէ քէնտի Եէ-
րինէ սէֆարէթին Յիւնիւ թէրնէմանը Մ.
Մարգօլ Թայիւնգըլընմը տիր:

—Նիւ-Եօրգ Զէրլու գազէթասընն Ա.
նաաօլու մալիպի, Էրգուստան Պիթիւս
մուվաալթ իթիւլ տիր: Պու Եօլուլուղու
գըլ սէպիլիլէ քէթ միւշթիլ օլմուշ տիր:

—Պու սէնէ Մէթթիլի Զարպիւնտէն շը-
գան շալիլունտա, կէշէն կիւն ինապ իտէն
Եէմին րէսմի ինրա իալիտիլքտէն սօնրա շա-
հաաթիւսմէլիլ թէվիլի գըլընմը տիր: Պու
սէնէ մէթթիւր մէթթիլտէն 550) րիւստէ վէ
սիւարի, 16 Էրթնանը Զարպ, 24 տաթի պաթ-
թար Եիւզ պաշըս շըգմը տիր:

—Մալիէ գօմիսիւնու էվլէլի կիւն Մա-
լիէ տաթիւնտէ վէ նազըր քաշանըն թաշ-
թը րիւստէթիւնտէ ինթիւս իթիւլ տիր:

—Միւնիւլ օլան պաղը քօսթա վէ թէ-
լէկրաթ մէրթէլէրինէ կէշէն կիւն գօմիսի-
նը մաթաալը թարաթընտան ինապ իտէն
միւսիր վէ մէթուրար ինթիւսա վէ թաթ-
Եին գըլընմը տիր:

—Եուսան հիւթիւլէթիւնտէն ալընարագ
իսթանպօլա կէօնտէրիլմէ իւզըլ մօնէլիլ-
տէն վալիսարա Եիւթիւնէն թօլարտան պի-
րինի շալալարար իտաիսալա միւթթէհիւթ
պուլուսան շէֆ ար թրէն Եօլաթիսիս վէ
գօնտիւթէլէր Վիլիսալ Կէզլի վէ Ալէթիւնի
րէֆիլիլիւնտէն օլտուղու հաալէ, վուգուա-
թըն ազիլիւնտէ ֆիւրա իտէն վէ մուգաա-
տէմա Տէաթ աղաճընտա պալըգ թիւարէ-
թիլի մէլըուլ պուլուսան 50 Եալընտա Բա-
աարիւսա Էլան ալընտէթ իտիլէ մէմիշ օլ-

տուղուսա, քէնտիսիւն Մաշթէլի շէլիս-
Եէթտէն 10 կիւն տաշա մէթիլթ վէրիմիշ,
վէ կէլմէտիլի թագաթիւնտէ ղընապիւն մուհա-
քէմէսի պիլիւրա, Զուգուգը մէթիլթիւն-
տէն իսգաթ վէ էմվալը Զաճ իտիլէլէկի ի-
լան օլունմուշ տիր:

—Պուլիարիսթանը կէշէն յուլիստէ
մուսմէլաթ թիւննարիլէսինէ տաթիւ թան-
գիւթ իաթիլէն ըսթաթիւթիւթ ճէտվէլէրի՝ Օս-
մանլը գօմիսիլիկի թարաթընտան Պապը
Ալիէ կէօնտէրիլմիշ, վէ Տէրիսաաաթ թի-
ճարէթ օտաաընա թէվաթի գըլընմը տիր:

—Ճուսա իրիւթի սապաշը Պէյօղու-
տա Եէրպէթիսանէ սօգաղընտա պուլուսան
պիր գուհուստան պիր գաաթըն սալ շէթէրթէն,
գօվաթըն իլլիւնտէն պիր գաշ սաաթ էվլէլ
տօղմուշ պիր ճօնուգ նալը պուլուսմուշտիր:
Չօնուղուս գաթիլ վալիսթաթ գապթիւս
արանմագտա տիր:

Ինչ. պահրիւնէ շիրթիլի պու քէրրէ շու-
մալտէ պիր մուսթիլի Եէլը իթիւլ տիր:
Էլվորօթի պէրրինի պիւլիւթ տէվէլթիլի
վէ Ամէրիգա մէթալիլի միւնթիլմիւսալ՝ գաշն
իտիլսին քի ինկիլթէրաալը Զաշգիլ իլլի
պիր գէմիլի իթիլաֆի պալմալար տիր: Չը-
րանա իլլէ օլան իւշ միւշթիլ մէթիլթիլի՝ 24
սաաթտա իլանը Զարպ Եաթաթ մուհաթէլ-
Եի գապուլ իթմէլէ Զազըր պուլուսմագ ի-
շին գապիլիս հիւթիւլէթիլի մէթուր իթ-
մէթաթ տիրլէր: Պիւթիւթ Բէթրանու թիւ-
Եաթըն թիլիլ շըգաաընա Եէլիւնէ մանի
օլան՝ ինկիլթէրաալը գուլվէի պահրիւնէսի
տիր: Քիւսա Զէնըն իլլալը Ագաթ Եարգ-
տա ինթիլթէրաալը գաալը Ալմանիա իլլէ
Բուսիա պիլիլիտէ պիր իթիլաֆի մէվճուտ
օլտուղըն պապթ իթմէթաթ տիր: Ագաթ
րիւս, իթալիս վէ Ճարան արասընտա պիր
թիլթիլթագ միւնթիլթիլ օլաճագ իտիլ իսէ տէ,
գօնթ Կօլուսթաթիլ Ագաթիւստէն տաթիլ
ինկիլթիլիլ գաալը օլան աաաթիլիլ ուսմու-
միլէն տաթիլ օլտուղուսա պէթան իթիւլ
տիր: Իթալիսա կիլիլիլ, շօգ ֆազիլ օլ-
տուղուսա, իթիլթիլթագ պիլիլ ապա ֆաթ-
ալիլ օլաճագ:

—Բուսիա տաթիլ Չինի Բօթի Արթիւր
նաթ իմանըն իլլալ իթիւլ, ֆազաթ պու
իլլալըն՝ Չին հիւթիւլէթիլ գաալը իլլալը
Բուսիալթ սլաաթըլըն իլան իլլիմիշ տիր:

ԼՈՒՎՐ ՆԱՄ ԶԻՄԵՆԵԶ ՄԱՆԱԶԱՐԸ

ՊԵՅՈՂԼՈՒՆՏԱ ՔՍՏՏԵԻ ՔԵՊԻՐՏԵ Ն. 194

Իւլալ մապաղանն միւսիրի վազի իւլ
իւլալ Ն. Թէպիլիլիս՝ միւնթիլթ միւնթիլ-
րիլէրինէ, գաաթիլ Թրանսիլ Լուլի մապ-
աաթըն, պու քէրրէ Բարիստէ Թիլիլ պիր
գուլաթիւսա վաթթաթընտ պիրիւնիլ նէվաթէ
պիր ինթարէթիլ Զալիլէ իթիւլ իլլալ օլտուղուսա,
պէթան իլլէ քէսպիլ շէլիլ ֆիւթիւթաթ
իլլիլիլ, Էն Եէնի վէ Զէր նէվ վէ ֆիւթիւթաթ
իլլիլիլ գաաթալար, Եարը Եաթըլմիշ գօ-
թիւլիլ, Բիւլիլիլ, Զաթթիլթ սթրագօպար,
Խարչար, Կալիսար, Թիւսկիլիլիլ, Էնվաթի
շէրիտ վէ գօրաթիլար, մարապօ աշիլիլիլ
վէ Էնվաթի սաթիլտէն թիւլիլիլ, Էնվաթի Զէր
արգու օլունտան Էնվաթի միւնթիլթիլիլ իլլիլ
Զազըր տիր:

Գիւնիւնմընիլ Զինիլ իւլալ քազաթ իր-
թիլիլտէն իթիլպարիլ, մէթթիւթ մապաղաաա
արըն իլլէ սաթիլագ Եուսիլ լազլ իտիլէ-
րէթ, մէթթօ գուլընմըմագտա տիր քի, պու
տա միւնթիլթիլ միւնթիլթիլիլ իլլիլ քէթ պիւ-
Եիւթ պիր իսթիլթաաթ տիր:

Եէնի գուլաթիլալ՝ շօգ սաթիլագ իլլիլ
ուսմուղ սաթիլագ գաաթիլիլ իլլիլիլալ իլ-
լիլիլ տիր: Բաթիլ իտիլիլիլ, աալապը քազ-
պէթ վէ Լուլի մապաղաաաթըն գաաթիլ միւն-
թիլթիլիլ պիլիլ Զէր հաալտէ թէրնիլ իսթ-
ճէթիլ տիր:

Միւսիր
Ն. Թիլիլիլիլ
Լուլի մապաղաաթ Եիւլալ 5 գօմիսիլ
իլլէ Զիւսապա տիր Էնվաթ վէ սաթիլ սիւրարը-
լըն գապուլ իտիլ:

ԳԱԼԱԹԱ ՊԵՐՍԱՍԸ

Չարչիւսի 10 Գիւնիւնմըն

Գօնաօլա պու սապալ շըլար Ն. 23 25
Շըմէնտըֆէր պու սապալ Ճիւ. 108 75
Պանգ Օթթօման 0. Լ. 15
ԱԳՁԷ Ֆիւնիւթ

Մէնիւթիլ	108 02
Պէլիլ	103 40
Մէթալիլ	97 20
Ինկ իրաւ	109 32
Բօլ Էմէրիւս	90 04
20 Փրապիլ	87 06
Գրիլիլ	54 04
Բուլիլ քէալա	8

ՊԱՆԳ ԷՍԵՐԻԱ ՕԹԹՈՍԱՆԸ

ԱՆՈՆԻՍ՝ ՇԻՐԻԷԹԻ

Սէրմանէսի 10,000,000 իրաւ տիր

Մէրթէլի իտարէսի Գալաթտա տիր:
Իսթանպօլա, Զամիլիլ Զաաթիլիլ
Թօմսն իսանընտա, վէ Պէյօղուսա Տօղրու
Եօլտա 190 նուլէրօլու տաթիլտէ պիրէր շիւ-
պէսի վար տիր:
Լօնտա վէ Բարիստէ պիրէր իտարիլա-
նէսի մէվճուտ տիր:

(Շիւպիլիլ)			
Անթալիս	Ատանա	Ալտըն	Զալէպ
Իսկէնտէրիլ Էտիրիլ	Էնգալ	Էնգալ	Պաղտաա
Պէյրուլ	Պրուսա	Եամ	Գօնա
Լաթիպա	Դաշիլիլ	Լիմաալ	Մէրսին
Նալէլիլ	Նիգօսիլ	Ուլալ	Ֆիլիպ
Բօրաաթ	Բուսիւլ	Սէլանիլ	Սաաթ
Բաթիլ	Սօֆիա	Թրապիլ	

Պանգը Օսմանիլ թանգիլիլ վէ Եա պու-
նա միւսալիլ Էվրաթ տէրօղիլիլ իտիլիլիլ
մուգապիլիլտէ, գաթիլ վէտա իլլէ վէ Եա
հիսապը Զարի իւզըն ագլէ Էրաալ, վէ Կէ-
րէթ մէթալիլ Եաշանէ վէ Կէրէթ մէթալիլ
Էնվաթիլ իլլիլ շէթ վէ Բօլիլա մուսալաթ
Էնվաթիլ օլունտուղու կիլիլ, ղիլըլ Զէթ շէթ
վէ սէնտ տաթիլ Զէթիլ իտիլիլ, վէ հիսապը
Զարի ալըլըր:
Պուստան պաշաթ մէթալիլ Զաշանէ վէ
մէթալիլ Էնվաթիլտէ գուրօնլար պէթիլ-
նիլ իսթիլթաթ մէթալիլ թէլիլտէթը վէ
մէթիլթաթ իսթալ ու իթաաթ իլլէ պօրաաթ
աթա մուսմէլաթ տաթիլ տէրիլիլ օլուն-
տալ:

Պանգը Օսմանիլ՝ գաթիլ վաաթ իլլէ վէ
ֆաթիլ մուգապիլիլտէ ագլէ գապուլ իտիլ:
Պու վաաթ պիր սէնիլթ օլուր իսթ, ֆաթիլ-
նիլ միւսալը Եիւլալ 2 պլ. 3 պլ. օլուն-
տա, ֆաթիլ Եիւլալ 1 պլ. վէ 3 պլ. օլուն-
տա, ֆաթիլ 100 պլ. 1 րաաթիլիլտէ պու-
լունտալ:

Պանգը Օսմանիլիլ իսթանպօլ իտարիլ-
իսանէսի, պալէտաթ պէթան օլունտան մուս-
մէլաթտան պաշաթ, Էմթաթիլ թիւնարիլ իւ-
գէրինէ ագլէ Էրաալ իլլիլտիլիլ կիլիլ, տէր-
գիլիլ հալիլտէ Էնվաթիլ թիւննարիլ տաթիլ գա-
պուլ իտիլ: Պէյօղուսաթ շիւպէսիլ տա-
թիլ՝ Էմթաթիլ թիւննարիլ միւսիլ շիւս օլուն-
տալ, Եօլալտա գիլըր օլունտան պիլիլալիլ
մուսմէլաթ իլլալ վէ պուստան օլաշա Բու-
մէլիլ շըմէնտըֆէր թանգիլիլ իլլէ Էլի տը
Բարիլ, Բանաթա վէ սաթիլ իլլալաթիլ թան-
գիլաթ տաթիլ աթալ ու իթա մուսմէլաթը.
նը ինրա իլլիլ:

Իսթանպօլ իտարիլիսանէսի վէ Պէյօղու-
շիւպէսիլ՝ Բուսիլ շըմէնտըֆէր թանգիլիլ
Բրօմէլիլիլ տաթիլ ֆիւրուլթ վէ 50 լիւսաթ
գաաթար օլունտա իւլալ Եիւլալ 3 ֆաթիլ մու-
գապիլիլտէ հիսապը Զարի իլլէ ագլէ գա-
պուլ իտիլիլ:

6-8
ԱՅԶԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՋ ՎԷ ՄԵՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ